

Projekta nosaukums: Baltic environment, food and health: from habits to awareness (FOODWEB)

Projekta līguma Nr: CB30

Projekta LU reģistrācijas Nr: ETS2011/8

Projekta vadītājs: Latvijas Universitāte

Rīga, 2013. gada 28. novembra **UZŅĒMUMA LĪGUMS Nr. A77-L/L/867**

Latvijas Universitāte, reģ.Nr. 3341000218, juridiskā adrese Raiņa bulvārī 19, Rīgā, LV-1586 LU kanclera Gundara Bērziņa personā, kurš darbojas uz Latvijas Universitātes Satversmes pamata, (turpmāk – PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un Andris Ķepals, personas kods: \_\_\_\_\_, dzīvesvieta: \_\_\_\_\_ (turpmāk – UZŅĒMĒJS), no otras puses, noslēdz šo līgumu (turpmāk - Līgums) un vienojas par sekojošo:

## 1 LĪGUMA PRIEKŠMETS UN PAMATNOTEIKUMI

- 1.1 PASŪTĪTĀJS pasūta un samaksā, bet UZŅĒMĒJS izpilda atbilstošā kvalitātē, Līgumā noteiktajā termiņā un kārtībā darbu - Zinātniskā projekta izstrāde (Projekta tālākinzglītības studiju materiālu tulkošana (profesionāla vides pārvaldības specializācija) un adaptācija angļu valodā, t.sk. vides pārvaldības terminoloģijas atlase, izvērtēšana un piemērošana abās valodās – apjoms 100 lpp., (1 lpp.-1800 zīmes).) (turpmāk - DARBS)
- 1.2 Par DARBA izpildi atbildīgā pamatstrukturvienība ir Ekonomikas un vadības fakultāte. UZŅĒMĒJS izpilda DARBU no 02.12.2013 līdz 10.12.2013.
- 1.3 UZŅĒMĒJS izpilda DARBU atbilstošā kvalitātē un Līgumā noteiktajos termiņos, puses veic izpildītā DARBA novērtēšanu. PASŪTĪTĀJS pieņem un UZŅĒMĒJS nodod izpildīto DARBU, parakstot DARBA nodošanas- pieņemšanas aktu (Pielikums Nr. ) 5 (piecu) darba dienu laikā pēc DARBA izpildes.

## 2 LĪGUMA SUMMA UN SAMAKSAS KĀRTĪBA

- 2.1 Līguma summa ir LVL 1000.00 (viens tūkstotis lati 00 santīmi) / EUR 1422.87 (viens tūkstotis četri simti divdesmit divi eiro 87 centi), darba devēja valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksa (VSAOI) ir LVL 240.90 (divi simti četrdesmit lati 90 santīmi) / EUR 342.77 (trīs simti četrdesmit divi eiro 77 centi) kopējā līguma summa ir LVL 1240.90 (viens tūkstotis divi simti četrdesmit lati 90 santīmi) / EUR 1765.64 (viens tūkstotis septiņi simti sešdesmit pieci eiro 64 centi).
- 2.2 PASŪTĪTĀJS ir atbildīgs par Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksu. PASŪTĪTĀJS pēc Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksas pārskaita samaksu par izpildīto DARBU uz Līgumā norādīto UZŅĒMĒJA bankas kontu 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc DARBA nodošanas - pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas.
- 2.3 Ja PASŪTĪTĀJS un UZŅĒMĒJS vienojas, ka DARBS izpildāms pa daļām saskaņā ar darba izpildes grafiku (Pielikums Nr. ), tad PASŪTĪTĀJS UN UZŅĒMĒJS par katru izpildīto DARBA daļu paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, kas ir pamats samaksas veikšanai par izpildīto DARBA daļu. Pēc pilnīgas DARBA izpildes puses paraksta gala DARBA nodošanas-pieņemšanas aktu, kas ir pamats gala norēķiniem starp UZŅĒMĒJU un PASŪTĪTĀJU.

## 3 UZŅĒMĒJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 3.1 UZŅĒMĒJA tiesības:
  - 3.1.1 iegūt no PASŪTĪTĀJA DARBA izpildei nepieciešamo informāciju;
  - 3.1.2 saņemt samaksu par kvalitatīvu un savlaicīgu DARBA izpildi.
- 3.2 UZŅĒMĒJA pienākumi:
  - 3.2.1 rūpīgi, precīzi un ar atbildības sajūtu izpildīt DARBU atbilstoši Līguma nosacījumiem un PASŪTĪTĀJA norādījumiem, kas saistīti ar Darba izpildi un īstenošanu, un nodot to Līgumā noteiktajā termiņā;
  - 3.2.2 izpildīt DARBU personīgi;
  - 3.2.3 neizpaust DARBA izpildes gaitā iegūto ierobežotas pieejamības (dienesta) informāciju un nodrošināt ierobežotas pieejamības informācijas aizsardzību Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā;
  - 3.2.4 apstrādāt fizisko personu datus tikai atbilstoši savai kompetencei un tikai to mērķu realizācijai, kurus noteicis PASŪTĪTĀJS, saglabāt un nelikumīgi neizpaust fizisko personu datus arī pēc DARBA izpildes;

## 4 PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 4.1 PASŪTĪTĀJA tiesības:
  - 4.1.1 pārbaudīt DARBA izpildi un pieprasīt no UZŅĒMĒJA informāciju par DARBA gaitu, un nepieciešamības gadījumā korigēt UZŅĒMĒJA darbību;
  - 4.1.2 UZŅĒMĒJA radītos zaudējumus ieturēt no samaksas par izpildīto DARBU;
- 4.2 PASŪTĪTĀJA pienākumi:
  - 4.2.1 pieņemt no UZŅĒMĒJA veikto DARBU ar pieņemšanas-nodošanas aktu, arī tad, ja UZŅĒMĒJS ir veicis DARBU pirms termiņa atbilstošā kvalitātē;
  - 4.2.2 maksāt UZŅĒMĒJAM nolīgto samaksu par izpildīto DARBU.

## 5 PUŠU ATBILDĪBA

- 5.1 Puses neatbild par pilnīgu vai daļēju Līguma saistību neizpildi, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi. Par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos vai izbeigšanos puse, kurai ir kļuvis neiespējami izpildīt savas saistības, kas tai ir uzliktas ar šo Līgumu, minēto apstākļu dēļ 2 (divu) darbadienu laikā rakstiski to paziņo otrai pusei.
- 5.2 PASŪTĪTĀJS nav atbildīgs par maksājumu kavējumu, kas radies bankas iekšējo darījumu dēļ, ja maksājums bankā iemaksāts savlaicīgi.

- 5.3 Ja DARBS nav izpildīts vai neatbilst prasībām, jo PASŪTĪTĀJS devis nepareizus norādījumus, tad UZŅĒMĒJS par to neatbild, izņemot gadījumu, kad UZŅĒMĒJS ir vērsis uz to PASŪTĪTĀJA uzmanību.
- 5.4 UZŅĒMĒJS atlīdzina PASŪTĪTĀJAM nodarītos zaudējumus, ja DARBS paliek neizpildīts vai nepabeigts, vai ir izpildīts nekvalitatīvi, vai citādi, nekā PASŪTĪTĀJS norādījis, vai nav izpildīts termiņā, kā arī ja zaudējumi radušies UZŅĒMĒJA nepietiekamas prasmes dēļ.
- 5.5 Ja PASŪTĪTĀJS, pārbaudot DARBU, konstatē neatbilstību, PASŪTĪTĀJS paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, norādot iebildumus. UZŅĒMĒJA pienākums ir 10 (desmit) darba dienu laikā novērst konstatētos trūkumus un nepilnības ar saviem līdzekļiem un bez papildu samaksas. Ja UZŅĒMĒJS trūkumus un nepilnības noteiktajā termiņā nenovērš, uzskatāms, ka UZŅĒMĒJS piekrīt PASŪTĪTĀJA veiktajam DARBA novērtējumam. PASŪTĪTĀJS samaksu par neizpildīto DARBU neveic.
- 5.6 PASŪTĪTĀJS atbild par visām nokavējuma sekām vai zaudējumiem, ja viņš nepieņem izpildīto DARBU bez pamatota iemesla.

## 6 CITI NOTEIKUMI

- 6.1 Mantiskās tiesības uz intelektuālo īpašumu (t.sk. izgudrojumu, augu šķirni, dizainparaugu, prečzīmi, pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju un ar autortiesībām aizsargātu darbu), kas radies DARBA izpildes ietvaros, pieder PASŪTĪTĀJAM.
- 6.2 Līgumu var grozīt, papildināt vai izbeigt, pusēm par to rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi un papildinājumi ir spēkā tikai tad, ja tie ir noformēti rakstveidā un ir abu pušu parakstīti. Tie pievienojami Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa.
- 6.3 Abas puses var vienpusēji atkāpties no līguma pirms tā izbeigšanās:
- 6.3.1 ja pusei ir svarīgi iemesli, kas neatļauj turpināt Līguma attiecības;
- 6.3.2 ja otra puse būtiski pārkāpj Līguma saistības.
- 6.4 Par atkāpšanos no Līguma puses paziņo rakstiski. Līguma darbība tiek izbeigta 10 (desmit) darba dienu laikā pēc paziņojuma nosūtīšanas, pusēm rakstiski vienojoties par Līguma izbeigšanas kārtību.
- 6.5 Latvijas Universitātes atbildīgā persona ir **Kaspars Čikste (izpilddirektors)**.
- 6.6 Līguma izpildes gaitā puses ievēro Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus. Visi strīdi starp PASŪTĪTĀJU un UZŅĒMĒJU risināmi sarunu ceļā. Ja sarunu ceļā strīds netiek atrisināts, puses to risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 6.7 PUSES vienojas, ka UZŅĒMĒJA personas dati tiek nodoti personas datu apstrādei Latvijas Republikas un Latvijas Universitātes normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, t.sk. publiskošanai zinātniskiem, vēsturiskiem, statistiskiem mērķiem, Latvijas Universitātes funkciju īstenošanai un studējošo interešu nodrošināšanai. UZŅĒMĒJA personas dati tiks nodoti trešajām personām tikai Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos t.sk. dati var tikt nodoti Izglītības un zinātnes ministrijai, Valsts ieņēmumu dienestam, Latvijas Zinātņu akadēmijai. Projektā iesaistīto UZŅĒMĒJU personas dati tiks nodoti projektu uzraugošajām un kontrolējošajām institūcijām, kā arī attiecīgā projekta īstenošanas vadošajam partnerim.
- 6.8 Līgums ar pielikumu / -iem, kas pievienoti Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa, ir sastādīts 2 (divos) eksemplāros, no kuriem viens glabājas pie PASŪTĪTĀJA, bet otrs – pie UZŅĒMĒJA.
- 6.9 Līgums stājas spēkā ar brīdi, kad to ir parakstījušas abas puses, un ir spēkā līdz abu pušu pilnīgai saistību izpildei.

## 7 REKVIZĪTI

|   |   |
|---|---|
| Latvijas Universitāte<br>Reģ.Nr 3341000218<br>PVN Nr. 90000076669<br>Jur. adrese: Raiņa bulv.19, Rīga, LV-1586<br>Tel.: 67034651<br>Fakss: 67034670 | Vārds, uzvārds:<br>Personas kods:<br>Deklarētā adrese:<br>Banka:<br>Konta Nr.:<br>Tel.: |
|---|---|

PASŪTĪTĀJS

UZŅĒMĒJS

G.Bērziņš

A.Ķepals

Latvijas Universitāte  
Direktors

(paraksts, vārds, uzvārds)

pi. A. Peičs

LU EVF DEKĀNE  
prof. Inta Brūna

/Kaspars Čikste/

Personāla departaments: Linda Romāne 67034529

Saimniecības pārvalde, Iepirkumu daļa: Evija Rikveile 7034465

Izpilddirektors // FUD :Kaspars Čikste 67034744

ELEKTRONISKI SAGATAVOJA, PĀRBAUDĪJA, IZDRUKĀJA:

/Jana Vinķele 67034703/

Rīga, 20 13. gada 28. novembra - UZŅĒMUMA LĪGUMS Nr. A77-UL/868

Latvijas Universitāte, reģ.Nr. 3341000218, juridiskā adrese Raiņa bulvārī 19, Rīgā, LV-1586 LU kanclera Gundara Bērziņa personā, kurš darbojas uz Latvijas Universitātes Satversmes pamata, (turpmāk – PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un Inguna Bērzniece, personas kods: \_\_\_\_\_, dzīvesvieta: \_\_\_\_\_, (turpmāk – UZŅĒMĒJS), no otras puses,

noslēdz šo līgumu (turpmāk - Līgums) un vienojas par sekojošo:

## 1 LĪGUMA PRIEKŠMETS UN PAMATNOTEIKUMI

- 1.1 PASŪTĪTĀJS pasūta un samaksā, bet UZŅĒMĒJS izpilda atbilstošā kvalitātē, Līgumā noteiktajā termiņā un kārtībā darbu - Zinātniskā projekta izstrāde (Projekta materiālu izplatīšanas semināru koncepcijas un programmas vispārizglītojošo skolu skolotājiem sagatavošana un 6 semināru vadīšana projekta pilotreģionos (3 semināri Ventspilī, 1 seminārs Liepājā, 1 seminārs Salacgrīvā, 1 seminārs Dundagā (LU-ETS2011/8). Viena semināra ilgums 3h, prezentācija, izdales materiāli. Minimālais dalībnieku skaits seminārā-10 ) (turpmāk - DARBS)
- 1.2 Par DARBA izpildi atbildīgā pamatstruktūrvienība ir Ekonomikas un vadības fakultāte. UZŅĒMĒJS izpilda DARBU no 02.12.2013 līdz 10.12.2013.
- 1.3 UZŅĒMĒJS izpilda DARBU atbilstošā kvalitātē un Līgumā noteiktajos termiņos, puses veic izpildītā DARBA novērtēšanu. PASŪTĪTĀJS pieņem un UZŅĒMĒJS nodod izpildīto DARBU, parakstot DARBA nodošanas- pieņemšanas aktu (Pielikums Nr. ) 5 (piecu) darba dienu laikā pēc DARBA izpildes.

## 2 LĪGUMA SUMMA UN SAMAKSAS KĀRTĪBA

- 2.1 Līguma summa ir LVL 600.00 (seši simti lati 00 santīmi) / EUR 853.72 (astoņi simti piecdesmit trīs eiro 72 centi), darba devēja valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksa (VSAOI) ir LVL 144.54 (viens simts četrdesmit četri lati 54 santīmi) / EUR 205.66 (divi simti pieci eiro 66 centi) kopējā līguma summa ir LVL 744.54 (septiņi simti četrdesmit četri lati 54 santīmi) / EUR 1059.38 (viens tūkstotis piecdesmit deviņi eiro 38 centi).
- 2.2 PASŪTĪTĀJS ir atbildīgs par Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksu. PASŪTĪTĀJS pēc Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksas pārskaita samaksu par izpildīto DARBU uz Līgumā norādīto UZŅĒMĒJA bankas kontu 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc DARBA nodošanas - pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas.
- 2.3 Ja PASŪTĪTĀJS un UZŅĒMĒJS vienojas, ka DARBS izpildāms pa daļām saskaņā ar darba izpildes grafiku (Pielikums Nr. ), tad PASŪTĪTĀJS UN UZŅĒMĒJS par katru izpildīto DARBA daļu paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, kas ir pamats samaksas veikšanai par izpildīto DARBA daļu. Pēc pilnīgas DARBA izpildes puses paraksta gala DARBA nodošanas- pieņemšanas aktu, kas ir pamats gala norēķiniem starp UZŅĒMĒJU un PASŪTĪTĀJU.

## 3 UZŅĒMĒJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 3.1 UZŅĒMĒJA tiesības:
  - 3.1.1 iegūt no PASŪTĪTĀJA DARBA izpildei nepieciešamo informāciju;
  - 3.1.2 saņemt samaksu par kvalitatīvu un savlaicīgu DARBA izpildi.
- 3.2 UZŅĒMĒJA pienākumi:
  - 3.2.1 rūpīgi, precīzi un ar atbildības sajūtu izpildīt DARBU atbilstoši Līguma nosacījumiem un PASŪTĪTĀJA norādījumiem, kas saistīti ar Darba izpildi un īstenošanu, un nodot to Līgumā noteiktajā termiņā;
  - 3.2.2 izpildīt DARBU personīgi;
  - 3.2.3 neizpaust DARBA izpildes gaitā iegūto ierobežotas pieejamības (dienesta) informāciju un nodrošināt ierobežotas pieejamības informācijas aizsardzību Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā;
  - 3.2.4 apstrādāt fizisko personu datus tikai atbilstoši savai kompetencei un tikai to mērķu realizācijai, kurus noteicis PASŪTĪTĀJS, saglabāt un nelikumīgi neizpaust fizisko personu datus arī pēc DARBA izpildes;

## 4 PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 4.1 PASŪTĪTĀJA tiesības:
  - 4.1.1 pārbaudīt DARBA izpildi un pieprasīt no UZŅĒMĒJA informāciju par DARBA gaitu, un nepieciešamības gadījumā korigēt UZŅĒMĒJA darbību;
  - 4.1.2 UZŅĒMĒJA radītos zaudējumus ieturēt no samaksas par izpildīto DARBU;
- 4.2 PASŪTĪTĀJA pienākumi:
  - 4.2.1 pieņemt no UZŅĒMĒJA veikto DARBU ar pieņemšanas-nodošanas aktu, arī tad, ja UZŅĒMĒJS ir veicis DARBU pirms termiņa atbilstošā kvalitātē;
  - 4.2.2 maksāt UZŅĒMĒJAM nolīgto samaksu par izpildīto DARBU.

## 5 PUŠU ATBILDĪBA

- 5.1 Puses neatbild par pilnīgu vai daļēju Līguma saistību neizpildi, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi. Par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos vai izbeigšanos puse, kurai ir kļuvis neiespējami izpildīt savas saistības, kas tai ir uzliktas ar šo Līgumu, minēto apstākļu dēļ 2 (divu) darbadienu laikā rakstiski to paziņo otrai pusei.
- 5.2 PASŪTĪTĀJS nav atbildīgs par maksājumu kavējumu, kas radies bankas iekšējo darījumu dēļ, ja maksājums bankā iemaksāts savlaicīgi.


- 5.3 Ja DARBS nav izpildīts vai neatbilst prasībām, jo PASŪTĪTĀJS devis nepareizus norādījumus, tad UZŅĒMĒJS par to neabild, izņemot gadījumu, kad UZŅĒMĒJS ir vērsis uz to PASŪTĪTĀJA uzmanību.
- 5.4 UZŅĒMĒJS atlīdzina PASŪTĪTĀJAM nodarītos zaudējumus, ja DARBS paliek neizpildīts vai nepabeigts, vai ir izpildīts nekvalitatīvi, vai citādi, nekā PASŪTĪTĀJS norādījis, vai nav izpildīts termiņā, kā arī ja zaudējumi radušies UZŅĒMĒJA nepietiekamas prasmes dēļ.
- 5.5 Ja PASŪTĪTĀJS, pārbaudot DARBU, konstatē neatbilstību, PASŪTĪTĀJS paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, norādot iebildumus. UZŅĒMĒJA pienākums ir 10 (desmit) darba dienu laikā novērst konstatētos trūkumus un nepilnības ar saviem līdzekļiem un bez papildu samaksas. Ja UZŅĒMĒJS trūkumus un nepilnības noteiktajā termiņā nenovērš, uzskatāms, ka UZŅĒMĒJS piekrīt PASŪTĪTĀJA veiktajam DARBA novērtējumam. PASŪTĪTĀJS samaksu par neizpildīto DARBU neveic.
- 5.6 PASŪTĪTĀJS atbild par visām nokavējuma sekām vai zaudējumiem, ja viņš nepieņem izpildīto DARBU bez pamatota iemesla.

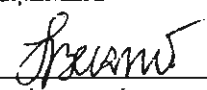
## 6 CITI NOTEIKUMI

- 6.1 Mantiskās tiesības uz intelektuālo īpašumu (t.sk. izgudrojumu, augu šķirni, dizainparaugu, prečzīmi, pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju un ar autortiesībām aizsargātu darbu), kas radies DARBA izpildes ietvaros, pieder PASŪTĪTĀJAM.
- 6.2 Līgumu var grozīt, papildināt vai izbeigt, pusēm par to rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi un papildinājumi ir spēkā tikai tad, ja tie ir noformēti rakstveidā un ir abu pušu parakstīti. Tie pievienojami Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa.
- 6.3 Abas puses var vienpusēji atkāpties no līguma pirms tā izbeigšanās:
- 6.3.1 ja pusei ir svarīgi iemesli, kas neatļauj turpināt Līguma attiecības;
- 6.3.2 ja otra puse būtiski pārkāpj Līguma saistības.
- 6.4 Par atkāpšanos no Līguma puses paziņo rakstiski. Līguma darbība tiek izbeigta 10 (desmit) darba dienu laikā pēc paziņojuma nosūtīšanas, pusēm rakstiski vienojoties par Līguma izbeigšanas kārtību.
- 6.5 Latvijas Universitātes atbildīgā persona ir **Kaspars Čikste (izpilddirektors)**.
- 6.6 Līguma izpildes gaitā puses ievēro Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus. Visi strīdi starp PASŪTĪTĀJU un UZŅĒMĒJU risināmi sarunu ceļā. Ja sarunu ceļā strīds netiek atrisināts, puses to risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 6.7 PUSES vienojas, ka UZŅĒMĒJA personas dati tiek nodoti personas datu apstrādei Latvijas Republikas un Latvijas Universitātes normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, t.sk. publiskošanai zinātniskiem, vēsturiskiem, statistiskiem mērķiem, Latvijas Universitātes funkciju īstenošanai un studējošo interešu nodrošināšanai. UZŅĒMĒJA personas dati tiks nodoti trešajām personām tikai Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos t.sk. dati var tikt nodoti Izglītības un zinātnes ministrijai, Valsts ieņēmumu dienestam, Latvijas Zinātņu akadēmijai. Projektā iesaistīto UZŅĒMĒJU personas dati tiks nodoti projektu uzraugošajām un kontrolējošajām institūcijām, kā arī attiecīgā projekta īstenošanas vadošajam partnerim.
- 6.8 Līgums ar pielikumu / -iem, kas pievienoti Līgumam, un ir tā neatņemama sastāvdaļa, ir sastādīts 2 (divos) eksemplāros, no kuriem viens glabājas pie PASŪTĪTĀJA, bet otrs – pie UZŅĒMĒJA.
- 6.9 Līgums stājas spēkā ar brīdi, kad to ir parakstījušas abas puses, un ir spēkā līdz abu pušu pilnīgai saistību izpildei.


## 7 REKVIZĪTI

|   |  |
|---|--|
| Latvijas Universitāte<br>Reģ.Nr 3341000218<br>PVN Nr. 90000076669<br>Jur. adrese: Raiņa bulv.19, Rīga, LV-1586<br>Tel.: 67034651<br>Fakss: 67034670 | Vārds, uzvārds:<br>Personas kods:<br>Deklarētā adrese:<br>Banka.<br>Konta Nr.: |
|---|--|

PASŪTĪTĀJS  
  
**G. Bērziņš**  
 (LU kanceļārs) paraksts - vārds, uzvārds  
**Latvijas Universitāte**  
 Direktors

UZŅĒMĒJS  
  
**I. Bērziņce**  
 (paraksts, vārds, uzvārds)

Saskaņots  
  
 Atbildīgā persona  
**A. Peiļš**  
 LU EVF DEKĀNE  
 prof. **Inta Brūnča**  
 /Kaspars Čikste/

Personāla departaments: Linda Romāne 67034529  
 Saimniecības pārvalde, Iepirkumu daļa: Evija Rikveile 7034465  
 Izpilddirektors // FUD :Kaspars Čikste 67034744  
 ELEKTRONISKI SAGATAVOJA, PĀRBAUDĪJA, IZDRUKĀJA:  
  
 /Jana Vinķele 67034703/

Projekta nosaukums: Baltic environment, food and health: from habits to awareness (FOODWEB)

Projekta līguma Nr: CB30

Projekta LU reģistrācijas Nr: ETS2011/8

Projekta vadītājs: Latvijas Universitāte

Rīga, 2013. gada 28. novembra - **UZŅĒMUMA LĪGUMS Nr. A77-04/869**

Latvijas Universitāte, reģ.Nr. 3341000218, juridiskā adrese Raiņa bulvārī 19, Rīgā, LV-1586 LU kanclera Gundara Bērziņa personā, kurš darbojas uz Latvijas Universitātes Satversmes pamata, (turpmāk – PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un Sandra Kivleniece, personas kods: \_\_\_\_\_, dzīvesvieta: \_\_\_\_\_, (turpmāk – UZŅĒMĒJS), no otras puses, noslēdz šo līgumu (turpmāk - Līgums) un vienojas par sekojošo:

## 1 LĪGUMA PRIEKŠMETS UN PAMATNOTEIKUMI

1.1 PASŪTĪTĀJS pasūta un samaksā, bet UZŅĒMĒJS izpilda atbilstošā kvalitātē, Līgumā noteiktajā termiņā un kārtībā darbu - Zinātniskā projekta izstrāde (Projekta lauka studiju interviju, apmācību semināru audio materiālu apstrāde, atšifrēšana un koriģēšana, ievadīšana datorā izmantošanai semināros projekta vajadzībām (LU-ETS2011/8) – apjoms 200.lpp.(1 lapa-1800 zīmes). ) (turpmāk - DARBS)

1.2 Par DARBA izpildi atbildīgā pamatstrukturvienība ir Ekonomikas un vadības fakultāte. UZŅĒMĒJS izpilda DARBU no 02.12.2013 līdz 10.12.2013.

1.3 UZŅĒMĒJS izpilda DARBU atbilstošā kvalitātē un Līgumā noteiktajos termiņos, puses veic izpildītā DARBA novērtēšanu. PASŪTĪTĀJS pieņem un UZŅĒMĒJS nodod izpildīto DARBU, parakstot DARBA nodošanas- pieņemšanas aktu (Pielikums Nr. ) 5 (piecu) darba dienu laikā pēc DARBA izpildes.

## 2 LĪGUMA SUMMA UN SAMAKSAS KĀRTĪBA

2.1 Līguma summa ir LVL 675.00 (seši simti septiņdesmit pieci lati 00 santīmi) / EUR 960.44 (deviņi simti sešdesmit eiro 44 centi), darba devēja valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksa (VSAOI) ir LVL 162.61 (viens simts sešdesmit divi lati 61 santīms) / EUR 231.37 (divi simti trīsdesmit viens eiro 37 centi) kopējā līguma summa ir LVL 837.61 (astoņi simti trīsdesmit septiņi lati 61 santīms) / EUR 1191.81 (viens tūkstotis viens simts deviņdesmit viens eiro 81 cents).

2.2 PASŪTĪTĀJS ir atbildīgs par Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksu. PASŪTĪTĀJS pēc Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksas pārskaita samaksu par izpildīto DARBU uz Līgumā norādīto UZŅĒMĒJA bankas kontu 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc DARBA nodošanas - pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas.

2.3 Ja PASŪTĪTĀJS un UZŅĒMĒJS vienojas, ka DARBS izpildāms pa daļām saskaņā ar darba izpildes grafiku (Pielikums Nr. ), tad PASŪTĪTĀJS UN UZŅĒMĒJS par katru izpildīto DARBA daļu paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, kas ir pamats samaksas veikšanai par izpildīto DARBA daļu. Pēc pilnīgas DARBA izpildes puses paraksta gala DARBA nodošanas- pieņemšanas aktu, kas ir pamats gala norēķiniem starp UZŅĒMĒJU un PASŪTĪTĀJU.

## 3 UZŅĒMĒJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

3.1 UZŅĒMĒJA tiesības:

3.1.1 iegūt no PASŪTĪTĀJA DARBA izpildei nepieciešamo informāciju;

3.1.2 saņemt samaksu par kvalitatīvu un savlaicīgu DARBA izpildi.

3.2 UZŅĒMĒJA pienākumi:

3.2.1 rūpīgi, precīzi un ar atbildības sajūtu izpildīt DARBU atbilstoši Līguma nosacījumiem un PASŪTĪTĀJA norādījumiem, kas saistīti ar Darba izpildi un īstenošanu, un nodot to Līgumā noteiktajā termiņā;

3.2.2 izpildīt DARBU personīgi;

3.2.3 neizpaust DARBA izpildes gaitā iegūto ierobežotas pieejamības (dienesta) informāciju un nodrošināt ierobežotas pieejamības informācijas aizsardzību Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā;

3.2.4 apstrādāt fizisko personu datus tikai atbilstoši savai kompetencei un tikai to mērķu realizācijai, kurus noteicis PASŪTĪTĀJS, saglabāt un nelikumīgi neizpaust fizisko personu datus arī pēc DARBA izpildes;

## 4 PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

4.1 PASŪTĪTĀJA tiesības:

4.1.1 pārbaudīt DARBA izpildi un pieprasīt no UZŅĒMĒJA informāciju par DARBA gaitu, un nepieciešamības gadījumā koriģēt UZŅĒMĒJA darbību;

4.1.2 UZŅĒMĒJA radītos zaudējumus ieturēt no samaksas par izpildīto DARBU;

4.2 PASŪTĪTĀJA pienākumi:

4.2.1 pieņemt no UZŅĒMĒJA veikto DARBU ar pieņemšanas-nodošanas aktu. arī tad, ja UZŅĒMĒJS ir veicis DARBU pirms termiņa atbilstošā kvalitātē;

4.2.2 maksāt UZŅĒMĒJAM nolīgto samaksu par izpildīto DARBU.

## 5 PUŠU ATBILDĪBA

5.1 Puses neatbild par pilnīgu vai daļēju Līguma saistību neizpildi, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi. Par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos vai izbeigšanos puse, kurai ir kļuvis neiespējami izpildīt savas saistības, kas tai ir uzliktas ar šo Līgumu, minēto apstākļu dēļ 2 (divu) darbadienu laikā rakstiski to paziņo otrai pusei.

5.2 PASŪTĪTĀJS nav atbildīgs par maksājumu kavējumu, kas radies bankas iekšējo darījumu dēļ, ja maksājums bankā iemaksāts savlaicīgi.

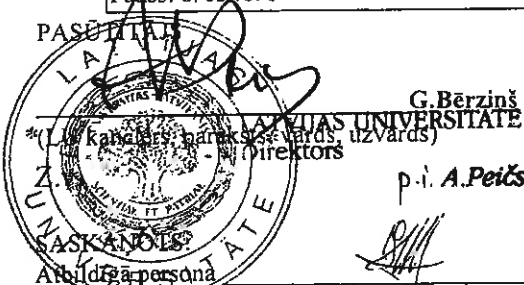
- 5.3 Ja DARBS nav izpildīts vai neatbilst prasībām, jo PASŪTĪTĀJS devis nepareizus norādījumus, tad UZŅĒMĒJS par to neabild, izņemot gadījumus, kad UZŅĒMĒJS ir vērsis uz to PASŪTĪTĀJA uzmanību.
- 5.4 UZŅĒMĒJS atlīdzina PASŪTĪTĀJAM nodarītos zaudējumus, ja DARBS paliek neizpildīts vai nepabeigts, vai ir izpildīts nekvalitatīvi, vai citādi, nekā PASŪTĪTĀJS norādījis, vai nav izpildīts termiņā, kā arī ja zaudējumi radušies UZŅĒMĒJA nepietiekamas prasmes dēļ.
- 5.5 Ja PASŪTĪTĀJS, pārbaudot DARBU, konstatē neatbilstību, PASŪTĪTĀJS paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, norādot iebildumus. UZŅĒMĒJA pienākums ir 10 (desmit) darba dienu laikā novērst konstatētos trūkumus un nepilnības ar saviem līdzekļiem un bez papildu samaksas. Ja UZŅĒMĒJS trūkumus un nepilnības noteiktajā termiņā nenovērš, uzskatāms, ka UZŅĒMĒJS piekrīt PASŪTĪTĀJA veiktajam DARBA novērtējumam. PASŪTĪTĀJS samaksu par neizpildīto DARBU neveic.
- 5.6 PASŪTĪTĀJS atbild par visām nokavējuma sekām vai zaudējumiem, ja viņš nepieņem izpildīto DARBU bez pamatota iemesla.

## 6 CITI NOTEIKUMI

- 6.1 Mantiskās tiesības uz intelektuālo īpašumu (t.sk. izgudrojumu, augu šķirni, dizainparaugu, prečzīmi, pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju un ar autortiesībām aizsargātu darbu), kas radies DARBA izpildes ietvaros, pieder PASŪTĪTĀJAM.
- 6.2 Līgumu var grozīt, papildināt vai izbeigt, pusēm par to rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi un papildinājumi ir spēkā tikai tad, ja tie ir noformēti rakstveidā un ir abu pušu parakstīti. Tie pievienojami Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa.
- 6.3 Abas puses var vienpusēji atkāpties no līguma pirms tā izbeigšanās:
- 6.3.1 ja pusei ir svarīgi iemesli, kas neatļauj turpināt Līguma attiecības;
- 6.3.2 ja otra puse būtiski pārkāpj Līguma saistības.
- 6.4 Par atkāpšanos no Līguma puses paziņo rakstiski. Līguma darbība tiek izbeigta 10 (desmit) darba dienu laikā pēc paziņojuma nosūtīšanas, pusēm rakstiski vienojoties par Līguma izbeigšanas kārtību.
- 6.5 Latvijas Universitātes atbildīgā persona ir **Kaspars Čikste (izpilddirektors)**.
- 6.6 Līguma izpildes gaitā puses ievēro Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus. Visi strīdi starp PASŪTĪTĀJU un UZŅĒMĒJU risināmi sarunu ceļā. Ja sarunu ceļā strīds netiek atrisināts, puses to risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 6.7 PUSES vienojas, ka UZŅĒMĒJA personas dati tiek nodoti personas datu apstrādei Latvijas Republikas un Latvijas Universitātes normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, t.sk. publiskošanai zinātniskiem, vēsturiskiem, statistiskiem mērķiem, Latvijas Universitātes funkciju īstenošanai un studējošo interešu nodrošināšanai. UZŅĒMĒJA personas dati tiks nodoti trešajām personām tikai Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos t.sk. dati var tikt nodoti Izglītības un zinātnes ministrijai, Valsts ieņēmumu dienestam, Latvijas Zinātņu akadēmijai. Projektā iesaistīto UZŅĒMĒJU personas dati tiks nodoti projektu uzraugošajām un kontrolējošajām institūcijām, kā arī attiecīgā projekta īstenošanas vadošajam partnerim.
- 6.8 Līgums ar pielikumu / -iem, kas pievienoti Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa, ir sastādīts 2 (divos) eksemplāros, no kuriem viens glabājas pie PASŪTĪTĀJA, bet otrs – pie UZŅĒMĒJA.
- 6.9 Līgums stājas spēkā ar brīdi, kad to ir parakstījušas abas puses, un ir spēkā līdz abu pušu pilnīgai saistību izpildei.

## 7 REKVIZĪTI

|   |   |
|---|---|
| Latvijas Universitāte<br>Reģ.Nr 3341000218<br>PVN Nr. 90000076669<br>Jur. adrese: Raiņa bulv.19, Rīga, LV-1586<br>Tel.: 67034651<br>Fakss: 67034670 | Vārds, uzvārds:<br>Personas kods<br>Deklarētā adrese:<br>Banka:<br>Konta Nr.: |
|---|---|



UZŅĒMĒJS

*S. Kivleniece*  
S. Kivleniece  
(paraksts, vārds, uzvārds)

p. i. *A. Peiķis*  
LU EVF DEKĀNE  
prof. *Inta Brūna*  
/Kaspars Čikste/

Atbildīgā persona  
Personāla departaments: Linda Romāne 67034529  
Saimniecības pārvalde, Iepirkumu daļa: Evija Rikveile 7034465  
Izpilddirektors // FUD :Kaspars Čikste 67034744  
ELEKTRONISKI SAGATAVOJA, PĀRBAUDĪJA, IZDRUKĀJA:  
*Jana Vinķele* /Jana Vinķele 67034703/

Projekta nosaukums: Baltic environment, food and health: from habits to awareness (FOODWEB)  
Projekta līguma Nr: CB30  
Projekta LU reģistrācijas Nr: ETS2011/8  
Projekta vadītājs: Latvijas Universitāte

Rīga, 2013. gada 28. novembra **UZŅĒMUMA LĪGUMS Nr. A77-04870**

Latvijas Universitāte, reģ.Nr. 3341000218, juridiskā adrese Raiņa bulvārī 19, Rīgā. LV-1586 LU kanclera Gundara Bērziņa personā, kurš darbojas uz Latvijas Universitātes Satversmes pamata, (turpmāk – PASŪTĪTĀJS) . no vienas puses, un Sandra Kivleniece, personas kods: dzīvesvieta: (turpmāk – UZŅĒMĒJS), no otras puses, noslēdz šo līgumu (turpmāk - Līgums) un vienojas par sekojošo:

## 1 LĪGUMA PRIEKŠMETS UN PAMATNOTEIKUMI

- 1.1 PASŪTĪTĀJS pasūta un samaksā, bet UZŅĒMĒJS izpilda atbilstošā kvalitātē, Līgumā noteiktajā termiņā un kārtībā darbu - Zinātniskā projekta izstrāde (Projekta lauka studiju interviju, semināru materiālu (ne-audio materiāli) apkopošana, noformēšana, prezentācijas materiālu sagatavošana: prezentācijas slaidu komplektu izveide tālākapmācībai- apjoms 420 slaidi (LU-ETS2011/8) ) (turpmāk - DARBS)
- 1.2 Par DARBA izpildi atbildīgā pamatstrukturvienība ir Ekonomikas un vadības fakultāte. UZŅĒMĒJS izpilda DARBU no 02.12.2013 līdz 10.12.2013.
- 1.3 UZŅĒMĒJS izpilda DARBU atbilstošā kvalitātē un Līgumā noteiktajos termiņos, puses veic izpildītā DARBA novērtēšanu. PASŪTĪTĀJS pieņem un UZŅĒMĒJS nodod izpildīto DARBU, parakstot DARBA nodošanas- pieņemšanas aktu (Pielikums Nr. ) 5 (piecu) darba dienu laikā pēc DARBA izpildes.

## 2 LĪGUMA SUMMA UN SAMAKSAS KĀRTĪBA

- 2.1 Līguma summa ir LVL 575.00 (pieci simti septiņdesmit pieci lati 00 santīmi) / EUR 818.15 (astoņi simti astoņpadsmit eiro 15 centi), darba devēja valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksa (VSAOI) ir LVL 138.52 (viens simts trīsdesmit astoņi lati 52 santīmi) / EUR 197.10 (viens simts deviņdesmit septiņi eiro 10 centi) kopējā līguma summa ir LVL 713.52 (septiņi simti trīspadsmit lati 52 santīmi) / EUR 1015.25 (viens tūkstošis piecpadsmit eiro 25 centi).
- 2.2 PASŪTĪTĀJS ir atbildīgs par Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksu. PASŪTĪTĀJS pēc Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksas pārskaita samaksu par izpildīto DARBU uz Līgumā norādīto UZŅĒMĒJA bankas kontu 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc DARBA nodošanas - pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas.
- 2.3 Ja PASŪTĪTĀJS un UZŅĒMĒJS vienojas, ka DARBS izpildāms pa daļām saskaņā ar darba izpildes grafiku (Pielikums Nr. ), tad PASŪTĪTĀJS UN UZŅĒMĒJS par katru izpildīto DARBA daļu paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, kas ir pamats samaksas veikšanai par izpildīto DARBA daļu. Pēc pilnīgas DARBA izpildes puses paraksta gala DARBA nodošanas- pieņemšanas aktu, kas ir pamats gala norēķiniem starp UZŅĒMĒJU un PASŪTĪTĀJU.

## 3 UZŅĒMĒJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 3.1 UZŅĒMĒJA tiesības:
  - 3.1.1 iegūt no PASŪTĪTĀJA DARBA izpildei nepieciešamo informāciju;
  - 3.1.2 saņemt samaksu par kvalitatīvu un savlaicīgu DARBA izpildi.
- 3.2 UZŅĒMĒJA pienākumi:
  - 3.2.1 rūpīgi, precīzi un ar atbildības sajūtu izpildīt DARBU atbilstoši Līguma nosacījumiem un PASŪTĪTĀJA norādījumiem, kas saistīti ar Darba izpildi un īstenošanu, un nodot to Līgumā noteiktajā termiņā;
  - 3.2.2 izpildīt DARBU personīgi;
  - 3.2.3 neizpaust DARBA izpildes gaitā iegūto ierobežotas pieejamības (dienesta) informāciju un nodrošināt ierobežotas pieejamības informācijas aizsardzību Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā;
  - 3.2.4 apstrādāt fizisko personu datus tikai atbilstoši savai kompetencei un tikai to mērķu realizācijai, kurus noteicis PASŪTĪTĀJS, saglabāt un nelikumīgi neizpaust fizisko personu datus arī pēc DARBA izpildes;

## 4 PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

- 4.1 PASŪTĪTĀJA tiesības:
  - 4.1.1 pārbaudīt DARBA izpildi un pieprasīt no UZŅĒMĒJA informāciju par DARBA gaitu, un nepieciešamības gadījumā koriģēt UZŅĒMĒJA darbību;
  - 4.1.2 UZŅĒMĒJA radītos zaudējumus ieturēt no samaksas par izpildīto DARBU;
- 4.2 PASŪTĪTĀJA pienākumi:
  - 4.2.1 pieņemt no UZŅĒMĒJA veikto DARBU ar pieņemšanas-nodošanas aktu, arī tad, ja UZŅĒMĒJS ir veicis DARBU pirms termiņa atbilstošā kvalitātē;
  - 4.2.2 maksāt UZŅĒMĒJAM nolīgto samaksu par izpildīto DARBU.

## 5 PUŠU ATBILDĪBA

- 5.1 Puses neatbild par pilnīgu vai daļēju Līguma saistību neizpildi, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi. Par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos vai izbeigšanos puse, kurai ir kļuvis neiespējami izpildīt savas saistības, kas tai ir uzliktas ar šo Līgumu, minēto apstākļu dēļ 2 (divu) darbadienu laikā rakstiski to paziņo otrai pusei.
- 5.2 PASŪTĪTĀJS nav atbildīgs par maksājumu kavējumu, kas radies bankas iekšējo darījumu dēļ, ja maksājums bankā iemaksāts savlaicīgi.

- 5.3 Ja DARBS nav izpildīts vai neatbilst prasībām, jo PASŪTĪTĀJS devis nepareizus norādījumus, tad UZŅĒMĒJS par to neatbild, izņemot gadījumu, kad UZŅĒMĒJS ir vērsis uz to PASŪTĪTĀJA uzmanību.
- 5.4 UZŅĒMĒJS atlīdzina PASŪTĪTĀJAM nodarītos zaudējumus, ja DARBS paliek neizpildīts vai nepabeigts, vai ir izpildīts nekvalitatīvi, vai citādi, nekā PASŪTĪTĀJS norādījis, vai nav izpildīts termiņā, kā arī ja zaudējumi radušies UZŅĒMĒJA nepietiekamas prasmes dēļ.
- 5.5 Ja PASŪTĪTĀJS, pārbaudot DARBU, konstatē neatbilstību, PASŪTĪTĀJS paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, norādot iebildumus. UZŅĒMĒJA pienākums ir 10 (desmit) darba dienu laikā novērst konstatētos trūkumus un nepilnības ar saviem līdzekļiem un bez papildu samaksas. Ja UZŅĒMĒJS trūkumus un nepilnības noteiktajā termiņā nenovērs, uzskatāms, ka UZŅĒMĒJS piekrīt PASŪTĪTĀJA veiktajam DARBA novērtējumam. PASŪTĪTĀJS samaksu par neizpildīto DARBU neveic.
- 5.6 PASŪTĪTĀJS atbild par visām nokavējuma sekām vai zaudējumiem, ja viņš nepieņem izpildīto DARBU bez pamatota iemesla.

## 6 CITI NOTEIKUMI

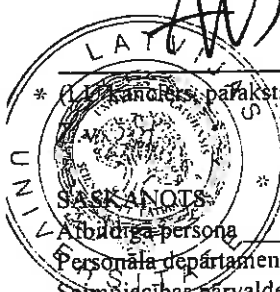
- 6.1 Mantiskās tiesības uz intelektuālo īpašumu (t.sk. izgudrojumu, augu šķirni, dizainparaugu, prečzīmi, pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju un ar autortiesībām aizsargātu darbu), kas radies DARBA izpildes ietvaros, pieder PASŪTĪTĀJAM.
- 6.2 Līgumu var grozīt, papildināt vai izbeigt, pusēm par to rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi un papildinājumi ir spēkā tikai tad, ja tie ir noformēti rakstveidā un ir abu pušu parakstīti. Tie pievienojami Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa.
- 6.3 Abas puses var vienpusēji atkāpties no līguma pirms tā izbeigšanās:
- 6.3.1 ja pusei ir svarīgi iemesli, kas neatļauj turpināt Līguma attiecības;
- 6.3.2 ja otra puse būtiski pārkāpj Līguma saistības.
- 6.4 Par atkāpšanos no Līguma puses paziņo rakstiski. Līguma darbība tiek izbeigta 10 (desmit) darba dienu laikā pēc paziņojuma nosūtīšanas, pusēm rakstiski vienojoties par Līguma izbeigšanas kārtību.
- 6.5 Latvijas Universitātes atbildīgā persona ir **Kaspars Čikste (izpilddirektors)**.
- 6.6 Līguma izpildes gaitā puses ievēro Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus. Visi strīdi starp PASŪTĪTĀJU un UZŅĒMĒJU risināmi sarunu ceļā. Ja sarunu ceļā strīds netiek atrisināts, puses to risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 6.7 PUSES vienojas, ka UZŅĒMĒJA personas dati tiek nodoti personas datu apstrādei Latvijas Republikas un Latvijas Universitātes normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, t.sk. publiskošanai zinātniskiem, vēsturiskiem, statistiskiem mērķiem, Latvijas Universitātes funkciju īstenošanai un studējošo interešu nodrošināšanai. UZŅĒMĒJA personas dati tiks nodoti trešajām personām tikai Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos t.sk. dati var tikt nodoti Izglītības un zinātnes ministrijai, Valsts ieņēmumu dienestam, Latvijas Zinātņu akadēmijai. Projektā iesaistīto UZŅĒMĒJU personas dati tiks nodoti projektu uzraugošajām un kontrolējošajām institūcijām, kā arī attiecīgā projekta īstenošanas vadošajam partnerim.
- 6.8 Līgums ar pielikumu / -iem, kas pievienoti Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa, ir sastādīts 2 (divos) eksemplāros, no kuriem viens glabājas pie PASŪTĪTĀJA, bet otrs – pie UZŅĒMĒJA.
- 6.9 Līgums stājas spēkā ar brīdi, kad to ir parakstījušas abas puses, un ir spēkā līdz abu pušu pilnīgai saistību izpildei.

## 7 REKVIZĪTI

|   |  |
|---|--|
| Latvijas Universitāte<br>Reģ.Nr 3341000218<br>PVN Nr. 90000076669<br>Jur. adrese: Raiņa bulv.19, Rīga, LV-1586<br>Tel.: 67034651<br>Fakss: 67034670 | Vārds, uzvārds:<br>Personas kods:<br>Deklarētā adrese:<br>Banka:<br>Konta Nr.: |
|---|--|

PASŪTĪTĀJS

UZŅĒMĒJS



G.Bērziņš

*S.Kivleniece*

S.Kivleniece

(paraksts, vārds, uzvārds)

Direktors

P.-f. A.Peičs

LU EVF DEKĀNE

prof. Inta Brūna

/Kaspars Čikste/

Personāla departaments: Linda Romāne 67034529

Saimniecības pārvalde, Iepirkumu daļa: Evija Rikveile 7034465

Izpilddirektors // FUD :Kaspars Čikste 67034744

ELEKTRONISKI SAGATAVOJA, PĀRBAUDĪJA, IZDRUKĀJA:

*Jana Vinķele* /Jana Vinķele 67034703/



Rīga, 2013. gada 28. novembrī **UZŅĒMUMA LĪGUMS Nr. A77-UL/271**

Latvijas Universitāte, reģ.Nr. 3341000218, juridiskā adrese Raiņa bulvārī 19, Rīgā, LV-1586 LU kanclera Gundara Bērziņa personā, kurš darbojas uz Latvijas Universitātes Satversmes pamata, (turpmāk – PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un Jānis Kauliņš, personas kods: , dzīvesvieta: (turpmāk – UZŅĒMĒJS), no otras puses, noslēdz šo līgumu (turpmāk - Līgums) un vienojas par sekojošo:

**1 LĪGUMA PRIEKŠMETS UN PAMATNOTEIKUMI**

- 1.1 PASŪTĪTĀJS pasūta un samaksā, bet UZŅĒMĒJS izpilda atbilstošā kvalitātē, Līgumā noteiktajā termiņā un kārtībā darbu - Zinātniskā projekta izstrāde (Veikt redaktora darbu (LU-ETS2011/8):1- pašvaldību plānošanas vadlīnijas (IIId), izstrādājot struktūras ietvaru, saturu, veicot atlasī, balstoties sadarbībā izstrādāto vadlīniju materiālos – apjoms 100 lpp. 2-IA daļa, apkopojot un rediģējot materiālus, kā arī nodrošinot nepieciešamo literatūras avotu apkopošanu, analīzi. Nodaļu tēmas: 1.Telpiskā vide (20 lpp); 2.Komunālā vide (20 lpp); 3.Dabas vide (20 lpp); 4.Klimata adaptācija (20 lpp). ) (turpmāk - DARBS)
- 1.2 Par DARBA izpildi atbildīgā pamatstruktūrvienība ir Ekonomikas un vadības fakultāte. UZŅĒMĒJS izpilda DARBU no 02.12.2013 līdz 10.12.2013.
- 1.3 UZŅĒMĒJS izpilda DARBU atbilstošā kvalitātē un Līgumā noteiktajos termiņos, puses veic izpildītā DARBA novērtēšanu. PASŪTĪTĀJS pieņem un UZŅĒMĒJS nodod izpildīto DARBU, parakstot DARBA nodošanas- pieņemšanas aktu (Pielikums Nr. ) 5 (piecu) darba dienu laikā pēc DARBA izpildes.

**2 LĪGUMA SUMMA UN SAMAKSAS KĀRTĪBA**

- 2.1 Līguma summa ir LVL 700.00 (septiņi simti lati 00 santīmi) / EUR 996.01 (deviņi simti deviņdesmit seši eiro 01 cents), darba devēja valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksa (VSAOI) ir LVL 168.63 (viens simts sešdesmit astoņi lati 63 santīmi) / EUR 239.94 (divi simti trīsdesmit deviņi eiro 94 centi) kopējā līguma summa ir LVL 868.63 (astoņi simti sešdesmit astoņi lati 63 santīmi) / EUR 1235.95 (viens tūkstotis divi simti trīsdesmit pieci eiro 95 centi).
- 2.2 PASŪTĪTĀJS ir atbildīgs par Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksu. PASŪTĪTĀJS pēc Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteikto nodokļu nomaksas pārskaita samaksu par izpildīto DARBU uz Līgumā norādīto UZŅĒMĒJA bankas kontu 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc DARBA nodošanas - pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas.
- 2.3 Ja PASŪTĪTĀJS un UZŅĒMĒJS vienojas, ka DARBS izpildāms pa daļām saskaņā ar darba izpildes grafiku (Pielikums Nr. ), tad PASŪTĪTĀJS UN UZŅĒMĒJS par katru izpildīto DARBA daļu paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, kas ir pamats samaksas veikšanai par izpildīto DARBA daļu. Pēc pilnīgas DARBA izpildes puses paraksta gala DARBA nodošanas-pieņemšanas aktu, kas ir pamats gala norēķiniem starp UZŅĒMĒJU un PASŪTĪTĀJU.

**3 UZŅĒMĒJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI**

- 3.1 UZŅĒMĒJA tiesības:
- 3.1.1 iegūt no PASŪTĪTĀJA DARBA izpildei nepieciešamo informāciju;
- 3.1.2 saņemt samaksu par kvalitatīvu un savlaicīgu DARBA izpildi.
- 3.2 UZŅĒMĒJA pienākumi:
- 3.2.1 rūpīgi, precīzi un ar atbildības sajūtu izpildīt DARBU atbilstoši Līguma nosacījumiem un PASŪTĪTĀJA norādījumiem, kas saistīti ar Darba izpildi un īstenošanu, un nodot to Līgumā noteiktajā termiņā;
- 3.2.2 izpildīt DARBU personīgi;
- 3.2.3 neizpaust DARBA izpildes gaitā iegūto ierobežotas pieejamības (dienesta) informāciju un nodrošināt ierobežotas pieejamības informācijas aizsardzību Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā;
- 3.2.4 apstrādāt fizisko personu datus tikai atbilstoši savai kompetencei un tikai to mērķu realizācijai, kurus noteicis PASŪTĪTĀJS, saglabāt un nelikumīgi neizpaust fizisko personu datus arī pēc DARBA izpildes;

**4 PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI**

- 4.1 PASŪTĪTĀJA tiesības:
- 4.1.1 pārbaudīt DARBA izpildi un pieprasīt no UZŅĒMĒJA informāciju par DARBA gaitu, un nepieciešamības gadījumā korigēt UZŅĒMĒJA darbību;
- 4.1.2 UZŅĒMĒJA radītos zaudējumus ieturēt no samaksas par izpildīto DARBU;
- 4.2 PASŪTĪTĀJA pienākumi:
- 4.2.1 pieņemt no UZŅĒMĒJA veikto DARBU ar pieņemšanas-nodošanas aktu, arī tad, ja UZŅĒMĒJS ir veicis DARBU pirms termiņa atbilstošā kvalitātē;
- 4.2.2 maksāt UZŅĒMĒJAM nolīgto samaksu par izpildīto DARBU.

**5 PUŠU ATBILDĪBA**

- 5.1 Puses neatbild par pilnīgu vai daļēju Līguma saistību neizpildi, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi. Par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos vai izbeigšanos puse, kurai ir kļuvis neiespējami izpildīt savas saistības, kas tai ir uzliktas ar šo Līgumu, minēto apstākļu dēļ 2 (divu) darbadienu laikā rakstiski to paziņo otrai pusei.

- 5.2 PASŪTĪTĀJS nav atbildīgs par maksājumu kavējumu, kas radies bankas iekšējo darījumu dēļ, ja maksājums bankā iemaksāts savlaicīgi.
- 5.3 Ja DARBS nav izpildīts vai neatbilst prasībām, jo PASŪTĪTĀJS devis nepareizus norādījumus, tad UZŅĒMĒJS par to neatbild, izņemot gadījumu, kad UZŅĒMĒJS ir vērsis uz to PASŪTĪTĀJA uzmanību.
- 5.4 UZŅĒMĒJS atlīdzina PASŪTĪTĀJAM nodarītos zaudējumus, ja DARBS paliek neizpildīts vai nepabeigts, vai ir izpildīts nekvalitatīvi, vai citādi, nekā PASŪTĪTĀJS norādījis, vai nav izpildīts termiņā, kā arī ja zaudējumi radušies UZŅĒMĒJA nepietiekamas prasmes dēļ.
- 5.5 Ja PASŪTĪTĀJS, pārbaudot DARBU, konstatē neatbilstību, PASŪTĪTĀJS paraksta DARBA nodošanas - pieņemšanas aktu, norādot iebildumus. UZŅĒMĒJA pienākums ir 10 (desmit) darba dienu laikā novērst konstatētos trūkumus un nepilnības ar saviem līdzekļiem un bez papildu samaksas. Ja UZŅĒMĒJS trūkumus un nepilnības noteiktajā termiņā nenovērš, uzskatāms, ka UZŅĒMĒJS piekrīt PASŪTĪTĀJA veiktajam DARBA novērtējumam. PASŪTĪTĀJS samaksu par neizpildīto DARBU neveic.
- 5.6 PASŪTĪTĀJS atbild par visām nokavējuma sekām vai zaudējumiem, ja viņš nepieņem izpildīto DARBU bez pamatota iemesla.

## 6 CITI NOTEIKUMI

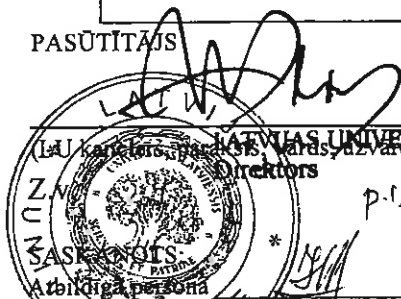
- 6.1 Mantiskās tiesības uz intelektuālo īpašumu (t.sk. izgudrojumu, augu šķirni, dizainparaugu, prečzīmi, pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju un ar autortiesībām aizsargātu darbu), kas radies DARBA izpildes ietvaros, pieder PASŪTĪTĀJAM.
- 6.2 Līgumu var grozīt, papildināt vai izbeigt, pusēm par to rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi un papildinājumi ir spēkā tikai tad, ja tie ir noformēti rakstveidā un ir abu pušu parakstīti. Tie pievienojami Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa.
- 6.3 Abas puses var vienpusēji atkāpties no līguma pirms tā izbeigšanās:
- 6.3.1 ja pusei ir svarīgi iemesli, kas neatļauj turpināt Līguma attiecības;
- 6.3.2 ja otra puse būtiski pārkāpj Līguma saistības.
- 6.4 Par atkāpšanos no Līguma puses paziņo rakstiski. Līguma darbība tiek izbeigta 10 (desmit) darba dienu laikā pēc paziņojuma nosūtīšanas, pusēm rakstiski vienojoties par Līguma izbeigšanas kārtību.
- 6.5 Latvijas Universitātes atbildīgā persona ir **Kaspars Čikste (izpilddirektors)**.
- 6.6 Līguma izpildes gaitā puses ievēro Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus. Visi strīdi starp PASŪTĪTĀJU un UZŅĒMĒJU risināmi sarunu ceļā. Ja sarunu ceļā strīds netiek atrisināts, puses to risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 6.7 PUSES vienojas, ka UZŅĒMĒJA personas dati tiek nodoti personas datu apstrādei Latvijas Republikas un Latvijas Universitātes normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, t.sk. publiskošanai zinātniskiem, vēsturiskiem, statistiskiem mērķiem, Latvijas Universitātes funkciju īstenošanai un studējošo interešu nodrošināšanai. UZŅĒMĒJA personas dati tiks nodoti trešajām personām tikai Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos t.sk. dati var tikt nodoti Izglītības un zinātnes ministrijai, Valsts ieņēmumu dienestam, Latvijas Zinātņu akadēmijai. Projektā iesaistīto UZŅĒMĒJU personas dati tiks nodoti projektu uzraugošajām un kontrolējošajām institūcijām, kā arī attiecīgā projekta īstenošanas vadošajam partnerim.
- 6.8 Līgums ar pielikumu / -iem, kas pievienoti Līgumam un ir tā neatņemama sastāvdaļa, ir sastādīts 2 (divos) eksemplāros, no kuriem viens glabājas pie PASŪTĪTĀJA, bet otrs – pie UZŅĒMĒJA.
- 6.9 Līgums stājas spēkā ar brīdi, kad to ir parakstījušas abas puses, un ir spēkā līdz abu pušu pilnīgai saistību izpildei.

## 7 REKVIZĪTI

|   |   |
|---|---|
| Latvijas Universitāte<br>Reg.Nr 3341000218<br>PVN Nr. 90000076669<br>Jur. adrese: Raiņa bulv.19, Rīga, LV-1586<br>Tel.: 67034651<br>Fakss: 67034670 | Vārds, uzvārds:<br>Personas kods:<br>Deklarētā adrese:<br><br>Banka:<br>Konta Nr.:<br>Tel.: |
|---|---|

PASŪTĪTĀJS

UZŅĒMĒJS



G.Bērziņš

Latvijas Universitāte  
Izpilddirektors

p. l. A. Peičs

LU EVF DEKĀNE  
prof. Inta Brūna

/Kaspars Čikste/

Personāla departaments: Līnča Romāne 67034529

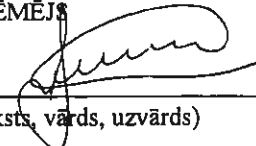
Saimniecības pārvalde, Iepirkumu daļa: Evija Rikveile 7034465

Izpilddirektors // FUD :Kaspars Čikste 67034744

ELEKTRONISKI SAGATAVOJA, PĀRBAUDĪJA, IZDRUKĀJA:

/Kaspars Čikste 67034744/

LU EVF DEKĀNE  
prof. Inta Brūna

  
(paraksts, vārds, uzvārds)

J.Kauliņš